

Protest Form – also for requests for redress and reopening

Έντυπο Ένστασης – και για Αίτηση Αποκατάστασης και Επανεξέτασης

1. **EVENT** **Organizing Authority** **Date** **Race No**

ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ **Οργανωτική Αρχή** **Ημερομηνία** **Αρ.Ιστιοδρομίας**

2. TYPE OF HEARING / ΕΙΔΟΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Protest by boat against boat
Ένσταση σκάφους κατά σκάφους | <input type="checkbox"/> Request for redress by boat or race committee
Αίτηση αποκατάστασης από σκάφος ή Ε.Α. |
| <input type="checkbox"/> Protest by race committee against boat
Ένσταση από την Ε.Α. κατά σκάφους | <input type="checkbox"/> Consideration of redress by protest committee
Εξέταση για αποκατάσταση από Ε.Ε. |
| <input type="checkbox"/> Protest by protest committee against boat
Ένσταση από την Ε.Ε. κατά σκάφους | <input type="checkbox"/> Request by boat or race committee to reopen a hearing
Αίτηση σκάφους ή Ε.Α. για επανεξέταση |
| | <input type="checkbox"/> Consideration of reopening by protest committee
Εξέταση από την Ε.Ε. για επανεξέταση |

3. BOAT PROTESTING, OR REQUESTING REDRESS OR REOPENING

ΕΝΑΓΩΝ ΣΚΑΦΟΣ, Η ΣΚΑΦΟΣ ΠΟΥ ΖΗΤΑ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Class Sail No. Boat's name

Κατηγορία Αρ. Πανιού Όνομα σκάφους

Represented by Tel, e-mail

Εκπρόσωπος Τηλ., e-mail

4. BOAT(S) PROTESTED OR BEING CONSIDERED FOR REDRESS

ΕΝΑΓΟΜΕΝΟ ΣΚΑΦΟΣ, Η ΣΚΑΦΟΣ ΓΙΑ ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΕΞΕΤΑΖΕΤΑΙ Η ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Class Sail No. Boat's name

Κατηγορία Αρ. Πανιού Όνομα σκάφους

5. INCIDENT / 5. ΣΥΜΒΑΝ

Time and place of incident / Ωρα και τόπος που έγινε το συμβάν

Rules alleged to have been broken Witnesses

Κανόνες που πιστεύετε ότι παραβιάστηκαν Μάρτυρες

6. INFORMING PROTESTEE

ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> hailing
Φωνάζοντας | How did you inform the protestee of your intention to protest?
Πως ενημερώσατε τον εναγόμενο για την ένσταση;
When? Word(s) used |
| <input type="checkbox"/> displaying a red flag
Επιδεικνύοντας κόκκινη σημαία | When? Λόγια που χρησιμοποιήσατε |
| <input type="checkbox"/> By informing her in some other way
Με άλλο τρόπο | Give details
Περιγράψτε |

7. DESCRIPTION OF THE INCIDENT (use another sheet if necessary)

Περιγραφή του γεγονότος (χρησιμοποιήστε κι άλλη σελίδα αν είναι απαραίτητο)

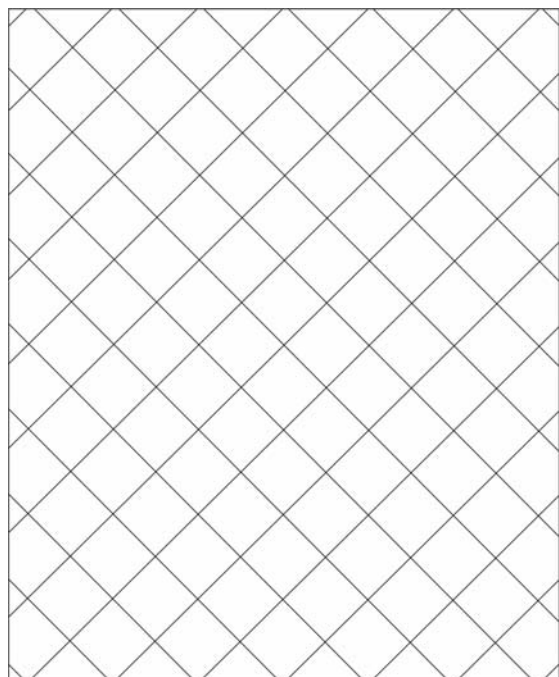


Diagram: One Square = hull length;
show positions of boats, wind and current directions, marks.
Διάγραμμα: ένα τετράγωνο = ένα μήκος σκάφους.
Τοποθετήστε τα σκάφη, τα σημεία, τη διεύθυνση του αέρα.

THIS SIDE FOR PROTEST COMMITTEE USE
Η ΣΕΛΙΔΑ ΑΥΤΗ ΕΙΝΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΝΣΤΑΣΕΩΝ

Number:
A/A:

Heard together with numbers
Συνακρόαση με α/α:

Fill in and tick as appropriate / Συμπληρώστε κατάλληλα

Withdrawal requested
Αίτηση απόσυρσης

Signature
Υπογραφή

Withdrawal permitted
Έγκριση απόσυρσης

Protest time limit
Χρονικό όριο υποβολής ενστάσεων

Protest, or request for redress or reopening, is within time limit
Η κατάθεση έγινε εντός του χρονικού ορίου

Time limit extended
Παράταση χρονικού ορίου

Protestor, or party requesting redress or reopening, represented by:

Ο ενάγων, ή ο αιτών την αποκατάσταση ή επανεξέταση, εκπροσωπείται από:

Other party, or boat being considered for redress, represented by:

Άλλος διάδικος ή σκάφος για το οποίο εξετάζεται αποκατάσταση, εκπροσωπείται από:

Names of witnesses

Ονόματα μαρτύρων

Interpreters / Διερμηνείς

Remarks / Παρατηρήσεις

Objection about interested party
Υπάρχει ένσταση για ενδιαφερόμενο

Written protest or request identifies incident
Η ένσταση ή η αίτηση προσδιορίζει το συμβάν

"Protest" hailed at first reasonable opportunity
Ο ενάγων φώναξε «ένσταση» στην πρώτη ευκαιρία

No hail needed, protestee informed at first reasonable opportunity
Δεν απαιτείται «ένσταση», ο ενάγων ειδοποίησε στην πρώτη ευκαιρία

Red flag conspicuously displayed at first reasonable opportunity
Η κόκκινη σημαία επιδείχθηκε σωστά

Protest or request valid, hearing will continue
Η ένσταση ή η αίτηση είναι έγκυρη, η διαδικασία συνεχίζεται.

Protest or request invalid, hearing is closed
Η ένσταση ή η αίτηση δεν είναι έγκυρη, η διαδικασία κλείνει.

FACTS FOUND

ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΠΟΥ ΒΡΕΘΗΚΑΝ

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Diagram of Boat is endorsed by committee
Το διάγραμμα του σκάφους γίνεται αποδεκτό

Committee's diagram is attached
Διάγραμμα επιτροπής επισυνάπτεται

CONCLUSIONS AND RULES THAT APPLY
ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ

.....
.....

DECISION / ΑΠΟΦΑΣΗ

Protest : dismissed
Η ένσταση : δεν γίνεται δεκτή

Boat(s)
Το σκάφος(η)

is (are) disqualified;
ακυρώνεται

Penalized as follows
επιβάλλεται ποινή

Redress : not given
Δεν δίνεται αποκατάσταση

given as follows
δίνεται αποκατάσταση

Request to reopen a hearing: denied / Η αίτηση για επανεξέταση δεν γίνεται αποδεκτή

granted / γίνεται αποδεκτή

Protest committee chairman and other members

Ο Πρόεδρος και τα μέλη της επιτροπής ενστάσεων

Chairman's signature:
Υπογραφή Προέδρου

Date and Time
Ημερομηνία και ώρα